

ADDITIONS AUX LISTES ANNEXEES AU PROTOCOLE DE MARRAKECH  
ANNEXE AU GATT DE 1994

Liste LXXX - Communautés européennes

La délégation permanente de la Commission des Communautés européennes a fait parvenir au secrétariat la communication ci-après, en date du 10 juin 1994.

---

Comme vous le savez, le Chili et la Communauté européenne sont parvenus à un accord concernant les importations de pommes du Chili dans la Communauté, question dont a été saisi un Groupe spécial du GATT.

A cet égard, la Communauté européenne a décidé de modifier sa Liste du Cycle d'Uruguay (section 1-A droits de douane) pour ce qui est des pommes et des poires.

La liste révisée est jointe en annexe.<sup>1</sup>

Je vous saurais gré de bien vouloir porter ces changements à l'attention des parties contractantes.

---

Si aucune objection n'est notifiée au secrétariat dans un délai de trente jours à compter de la date du présent document, les additions à la Liste LXXX - Communautés européennes seront considérées comme approuvées et seront annexées au Protocole additionnel au Protocole de Marrakech annexé à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994.

---

<sup>1</sup>Anglais seulement.

ANNEX

A. CONCESSIONS TO BE IMPROVED IN THE SCHEDULE LXXX - EUROPEAN COMMUNITIES AS ITS STANDS AFTER THE CONCLUSION OF THE URUGUAY ROUND

3Tariff Item Number	Description of products	Base rate of duty	Bound rate of duty	Implementation period from/to	Special safeguard	Initial negotiating right	Other duties and charges	Comments
1	2	3	4	5	6	7	8	9
080810	- Apples: ... ...							
08081099	- From 1 April to 31 July	6% + ECU 297/T	4.8% + ECU 238/T		SSG			(28)
080820	- Pears and quinces: - Pears: ... ...							
08082033	- From 1 April to 15 July: - From 1 May to 30 June	5% MIN ECU 2.00/100 kg. net 5% + ECU 297/T	4% MIN ECU 1.60/100 kg. net 4% + ECU 238/T					(29)
08082035	- Other - From 16 July to 31 July	10% + ECU 297/T	8% + ECU 238/T		SSG SSG			(29) (29)

B. NEW CONCESSIONS

Tariff Item Number	Description of products	Base rate of duty	Bound rate of duty	Implementation period from/to	Special safeguard	Initial negotiating right	Other duties and charges	Comments
1	2	3	4	5	6	7	8	9
080810	- Apples: ... ...							
08081099	- From 1 April to 31 July	6% + ECU 297/T	4.8% + ECU 238/T		SSG			(28)
080820	- Pears and quinces: - Pears: ... ...							
08082033	- From 1 April to 15 July: - From 1 May to 30 June	5% MIN ECU 2.00/100 kg. net	2.5% MIN ECU 1.00/100 kg.net					
08082035	- Other - From 16 July to 31 July	5% + ECU 297/T 10% + ECU 297/T	4% + ECU 238/T 8% + ECU 238/T		SSG SSG			(29) (29)

Comments 28 and 29 shall be read as follows:

"28. The specific rate of duty shall be reduced to zero if the entry price per tonne is:

- not less than ECU 627 from 1 April to 30 June;
- not less than ECU 516 from 1 July to 31 July.

In these cases the SSG shall not apply.

In addition, the ad valorem base rate of duty shall be reduced to and bound at 3 per cent at the end of the implementation period.

29. The specific rate of duty shall be reduced to zero if the entry price per tonne is:

- not less than ECU 569 from 1 January to 30 April and from 1 November to 31 December;
- not less than ECU 524 from 1 July to 31 July;
- not less than ECU 447 from 1 August to 31 October.

In these cases the SSG shall not apply.

In addition, at the end of the implementation period the ad valorem base rate of duty shall be reduced to and bound at:

- 2.5 per cent in respect of the period 1 July to 15 July; and
- 5 per cent in respect of the period 16 July to 31 July."